

# Sevilla



## Art et Culture Artisanat Fêtes et Traditions Gastronomie

Depuis les premiers **habitants paléolithiques** qui peuplèrent les terrasses fluviales jusqu'aux Sévillans du **XXIème siècle**, Séville a toujours été un véritable **carrefour de cultures**. Dans toute la province il existe des vestiges qui nous parlent du passé le plus lointain, depuis les **dolmens préhistoriques de Valencina**, en passant par le **trésor du Carambolo**, jusqu'à l'ensemble archéologique d'**Itálica**, la première colonie romaine fondée en Hispania. L'arrivée des **Musulmans** allait apporter une **floraison urbaine** qui est encore visible aujourd'hui dans la **physionomie** propre de nombreux **villages**. Pendant cette période allaient surgir **forteresses, châteaux et murailles** qui allaient se combiner à l'**architecture mudéjare** après la **reconquête chrétienne**. Pendant le **XVIème siècle** Séville allait vivre son étape de **splendeur maximum** en se transformant en **Port des Indes**, et en conséquence, réceptrice des richesses du Nouveau Monde. Cette situation cimentera une particulière et brillante version sévillane du **Baroque**, style qui dota des villes comme **Carmona, Marchena, Écija** ou **Osuna**, d'une somptuosité, richesse et caractère difficiles à égaler.



La **longue tradition artisanale** provinciale se manifeste à travers un **large éventail d'ouvrages** qui vont de la céramique traditionnelle aux objets en cuir, à la restauration et fabrication de meubles, aux manufactures textiles et broderies... Parmi les produits les plus caractéristiques fabriqués dans les ateliers des artisans sur toute la géographie provinciale, on distinguera les **broderies religieuses à la main**, en relation avec le monde des Confréries; les **châles de Manille**, la **faïence**, cruches et boucaros, et d'autres objets produits par des maîtres **potiers**. L'un des **artisanats les plus importants** à Séville et dans sa province est la **sellerie**. L'étroite relation entre cette terre et le cheval se reflète parfaitement dans la fabrication d'une ample gamme de produits pour les chevaux tels que montures, caveçons, zufres, sous-ventrières... Les communes du **Bas-Guadalquivir** (Lebrija ou Las Cabezas de San Juan, entre autres) sont remarquables pour ces objets. Les **grilles** typiques des portes et balcons sévillans, les **lanternes**... sont le produit des **forges** traditionnelles de la province. L'**osier** et le **sparte** sont aussi utilisés pour l'artisanat.



S'il y a quelque chose qui séduit celui qui visite la province, c'est bien le **caractère ouvert et joyeux** de ses habitants, quelque chose qui se manifeste dans les expressions festives de cette terre. Le brouhaha du **Carnaval** ouvre la voie à la solennité de la **Semaine Sainte**, avec des processions splendides et retentissantes dans toute la province. Avec le **printemps** c'est une explosion de fêtes. C'est l'époque des **Cruces de Mayo**, qui dans des villes comme **Lebrija** sont si particulières que cela leur a valu la déclaration de **Fête d'Intérêt Touristique National**; des **pèlerinages**, locaux ou régionaux, avec le traditionnel **pèlerinage** de nombreuses **confréries sévillanes** au village du **Rocio**; les **ferias** qui dureront jusqu'en automne... Processions solennelles de la **Fête-Dieu**, **veillées** et fêtes de la **Saint-Jean** annoncent l'arrivée d'un **été plein de festivals de flamenco et culturels** comme le **Festival Flamenco Potaje Gitano**, à **Utrera**, celui de **Joaquín el de la Paula** à **Alcalá de Guadaíra**... **Castilblanco de los Arroyos** accueille en juillet l'une des **fêtes les plus singulières** de la province, la **Fête de l'Eau**. Les **corridos** sont enracinés dans toute la province.



La **cuisine sévillane** a une **base** essentiellement **méditerranéenne**: l'utilisation d'une **huile extra**, comme celle d'**Appellation d'Origine d'Estepa**; des **moûts et vins** traditionnels d'élevage ou vieilliss, comme ceux qui sont produits dans la région de l'**Aljarafe** ou ceux qui portent le distinctif de **Vins du Terroir** et qui correspondent aux crus de **Los Palacios et Sierra Norte de Sevilla**; une grande variété de **fruits et de légumes frais**, les **riz** des marais, les **légumes**, le **miel**, les **poissons** frais des côtes proches, les **viandes** de volailles, le **gros et petit gibier**, la **charcuterie**... Un autre élément essentiel sur la table de la province est le **pain** de localités comme **Alcalá de Guadaíra, Las Cabezas de San Juan** ou **El Cuervo**, avec une **longue tradition artisanale**. Les recettes sont nombreuses et imaginatives, et on peut les goûter en petites portions avec la tradition des **tapas**, quelque chose d'habituel dans toute la province. Mantecados, polvorones, pestiños, gañotes, rosas ou roscos, tels sont les **délices de la pâtisserie** sévillane. Les **anis et liqueurs** de la **Sierra Norte** sont aussi très connus.

# Routes Routes Sevilla

### Route de la Campiña

La Campiña, la région la plus étendue, est caractérisée par ses **monuments**, témoins fidèles de sa **grande histoire**, avec en plus de beaux **sites naturels**, des **fêtes et des traditions** très particulières, et une riche **gastronomie** qui a dans le **mantecado d'Estepa** son meilleur ambassadeur. La Campiña accueille deux routes touristiques très intéressantes: la **Route Artealia** et la **Route Bétique Romaine**. Des gisements archéologiques, forteresses, minarets, églises, cathédrales, universités, couvents et façades baroques jalonnent le paysage des villages de la Campiña: Alcalá de Guadaíra, Arahal, Cañada Rosal, Carmona, Écija, El Rubio, El Viso del Alcor, Estepa, Fuentes de Andalucía, La Campana, Lantejuela, La Luisiana, La Puebla de Cazalla, Los Molares, Mairena del Alcor, Marchena, Osuna, Paradas et Utrera.



Région à profonde tradition **minière, agricole et d'élevage**, elle se distingue par la **diversité des paysages**, de **grandes terres cultivées**, des **dehesas** où paissent des troupeaux de **taureaux de combat**, et des **terres** à grande **richesse cynégétique**. Ses villa-ges, petits et blancs sont: Aznalcóllar, Castilblanco de los Arroyos, El Castillo de las Guardas, El Garrobo, El Madroño, El Ronquillo, Gerena et Guillena.

### Route de la Sierra Sur

Algámitas, Aguadulce, Badolatosa, Casariche, Coripe, El Coronil, El Saucejo, Gilena, Herre-ra, La Roda de Andalucía, Lora de Estepa, Los Corrales, Marinaleda, Martín de la Jara, Montellano, Morón de la Frontera, Pedrera, Pruna et Villanueva de San Juan sont les villages qui forment la Sierra Sur sévillane et son meilleur attrait. Près de ces **villages blancs**, où il est possible de retrouver des empreintes **arabes, romaines et ibères**, nous trouvons un impressionnant **décor naturel** qui combine les **douces ondulations** de la campagne avec des **reliefs toujours plus hérissés**. Enclaves naturelles comme le **Peñón de Zafra-**



### Route de la Via de la Plata

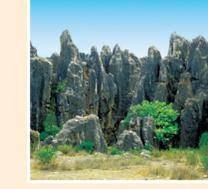
Vers le **nord-est** de la province s'étend la Via de la Plata, un espace de transition entre les **vallées du Guadalquivir** et du **Guadimar** et la **Sierra More-**

**gón**, avec une importante colonie de **vautours fauves**, et la **lagune salée du Gosque**, sont ses bijoux naturels. Cette région invite à marcher sur les pas de **José María El Tempranillo**, un bandit, et à se promener sur la future **Voie Verte**.



### Route de la Sierra Norte

La Sierra Norte sévillane est le reflet d'un parfait équilibre entre **nature et culture**. Elle est formée de localités qui nous séduisent autant par leur **bois et paysages** que par leurs **châteaux, ermitages** ou simple **architecture populaire**. Tout cela avec un grand protagoniste: le **Parc Naturel** qui lui donne son nom et qui permet des activités comme les **routes à cheval**, la **randonnée** ou l'**escalade**. Parmi ses paysages de dehesas et bois méditerranéens se distinguent des sites comme les **Cascadas del Huesna**, la **Rivera del Huéznar** et le **Cerro del Hierro**, habitat des cerfs, sangliers, loutres et une riche avifaune. Les villages que nous rencontrons sont: Alanís de la Sierra, Almadén de la Plata, Cazalla de la Sierra, Constantina, El Pedroso, El Real de la Jara, Guadalcanal, La Puebla de los Infantes, Las Navas de la Concepción et San Nicolás del Puerto.



### Route de l'Aljarafe

"Terres Hautes", comme l'appellent les Arabes, l'Aljarafe, à l'ouest, présente un paysage de **douces collines**, parsemées de **vignobles** et d'**oliviers**, de plantes herbacées et d'arbres fruitiers qui lui ont donné une **extraordinaire richesse gastronomique**. Cette région est aussi riche en traditions, culture, histoire et art. De l'**Âge du Cuivre** il nous reste les **tumulus mégalithiques de La Pastora, Matarrubillas et Ontiveros**. Les **Romains** nous

ont laissé leur héritage à **Itálica** et l'influence **musulmane** se retrouve dans les porches et fenêtres, plinthes et faïences, et ermitages et **églises mudéjares** qui parsèment la majorité de ses villages: Albaída del Aljarafe, Almensilla, Benacazón, Bollullos de la Mitación, Bormujos, Camas, Carrión de los Céspedes, Castilleja de Guzmán, Castilleja de la Cuesta, Castilleja del Campo, Espartinas, Gines, Huévar del Aljarafe, Mairena del Aljarafe, Olivares, Palomares del Río, Salteras, San Juan de Aznalfarache, Santilúcar la Mayor, Santiponce, Tomares, Umbrete, Valencina de la Concepción et Villanueva del Ariscal. D'autres bijoux architecturaux sont le **palais d'Hernán Cortés** et la **résidence du Conde Duque de Olivares**.



### Route du Guadalquivir-Doñana

Cette région, qui accompagne le **Guadalquivir** dans sa traversée de la province, comprend 3 zones: la **Vega**, qui accueille le fleuve qui arrive de Cordoue; **Doñana**, au sud-ouest; et la **Bas-Guadalquivir**, au sud et qui dit adieu au fleuve dans sa rencontre avec la mer. Les **rives de la Vega** permettent au visiteur de connaître des **restes archéologiques** et en même temps offrent une ample gamme d'**activités de plein air**. Les **surprenants écosystèmes des marais** arrivent avec **Doñana**, déclarée **Réserve de la Biosphère et Patrimoine de l'Humanité**. **Rizières et haciendas** où l'on élève le **cheval andalou** forment le paysage du **Bas-Guadalquivir**. Alcalá del Río, Alcolea del Río, Aznalcázar, Brenes, Burguillos, Cantillana, Coria del Río, Dos Hermanas, El Cuervo, Gelves, Isla Mayor, La Algaba, La Rinconada, Las Cabezas de San Juan, Lebrija, Lora del Río, Los Palacios, Peñarfor, Pilas, Puebla del Río, Tocina, Villanueva del Río y Minas, Villaverde del Río y Villamanrique de la Condesa, sont ses villages.



www.andalucia.org

Oficinas de Turismo de Sevilla  
Plaza del Triunfo, 1 - 41004 Sevilla  
Tel.: 954 787 578  
Correo e.: otsevilla@andalucia.org

Aeropuerto, Autopista de San Pablo, s/n.  
Terminal de Llegadas, Buzón nº A027.  
41020 Sevilla - Tel.: 954 782 035  
Correo e.: otasevilla@andalucia.org

Estación de Santa Justa, Avda. Kansas City, s/n.  
41007 Sevilla - Tel.: 954 782 002  
Correo e.: otjusta@andalucia.org

JUNTA DE ANDALUCÍA  
Consejería de Turismo y Comercio  
Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S. A.  
C/ Compañía, 40 - 29008 Málaga  
www.andalucia.org

El uso de papel reciclado en estos folletos permite que Andalucía reduzca el impacto medioambiental en:

98.517 kg de basura  
14.296 kg CO2  
145.655 km de viaje en coche

2.048.768 litros de agua  
188.790 kWh de energía  
160.060 kg de madera

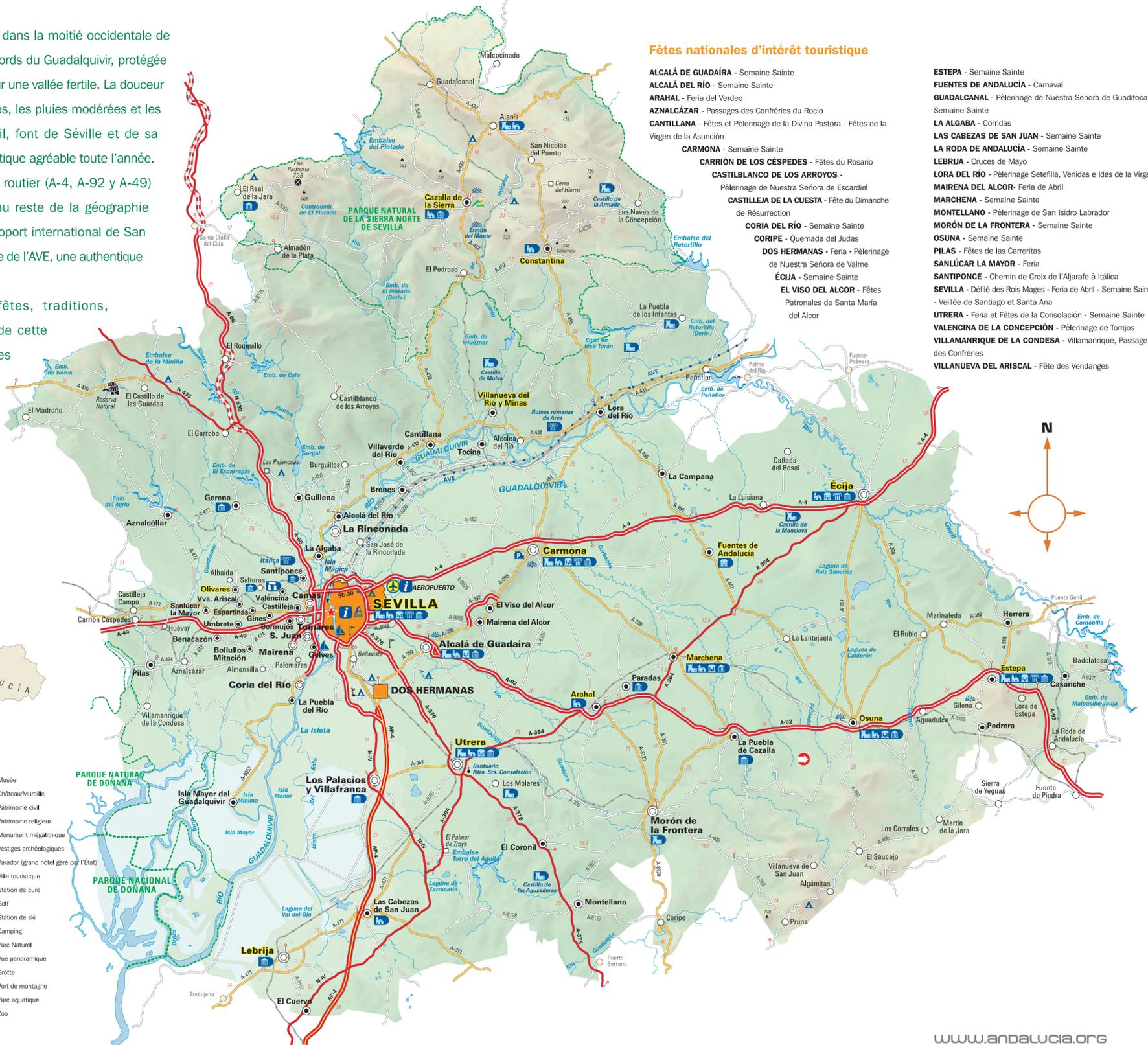
8 426463 003143

# Sevilla

La province de Séville, située dans la moitié occidentale de l'Andalousie, s'étend sur les bords du Guadalquivir, protégée entre les sierras et s'ouvrant sur une vallée fertile. La douceur de ses températures moyennes, les pluies modérées et les nombreuses heures de soleil, font de Séville et de sa province une destination touristique agréable toute l'année. Un dense et moderne réseau routier (A-4, A-92 y A-49) relie la province de Séville au reste de la géographie andalouse, avec en plus l'aéroport international de San Pablo et la ligne à grande vitesse de l'AVE, une authentique révolution ferroviaire. Paysages, gastronomie, fêtes, traditions, monuments et loisirs, font de cette province un paradis pour les voyageurs, une destination d'exception.



- Capitale de province
- Commune de plus de 100 000 habitants
- Commune de 20 000 à 100 000 habitants
- Commune de 5 000 à 20 000 habitants
- Commune de 0 à 5 000 habitants
- Entité touristique
- Aéroport
- Port de plaisance
- Port de commerce
- Route à quatre voies
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Route locale
- T.G.V.
- Chemin de fer
- Information touristique
- Ville Patrimoine de l'Humanité
- Ensembles Patrimoine de l'Humanité
- Musée
- Château/Muraille
- Patrimoine civil
- Patrimoine religieux
- Monument mégalithique
- Vestiges archéologiques
- Parador (grand hôtel géré par l'État)
- Ville touristique
- Station de cure
- Golf
- Station de ski
- Camping
- Parc Naturel
- Vue panoramique
- Grotte
- Port de montagne
- Parc aquatique
- Zoo



## Fêtes nationales d'intérêt touristique

- ALCALÁ DE GUADÁIRA** - Semaine Sainte
- ALCALÁ DEL RÍO** - Semaine Sainte
- ARAHAL** - Feria del Verdeo
- AZNALCÁZAR** - Passages des Confréries du Rocío
- CANTILLANA** - Fêtes et Pèlerinage de la Divina Pastora - Fêtes de la Virgen de la Asunción
- CARMONA** - Semaine Sainte
- CARRIÓN DE LOS CÉSPEDES** - Fêtes du Rosario
- CASTILBLANCO DE LOS ARROYOS** - Pèlerinage de Nuestra Señora de Escardiel
- CASTILLEJA DE LA CUESTA** - Fête du Dimanche de Résurrection
- CORIA DEL RÍO** - Semaine Sainte
- CORRIPE** - Quemada del Judas
- DOS HERMANAS** - Feria - Pèlerinage de Nuestra Señora de Valme
- ÉCIJA** - Semaine Sainte
- EL VISO DEL ALCOR** - Fêtes Patronales de Santa María del Alcor
- ESTEPA** - Semaine Sainte
- FUENTES DE ANDALUCÍA** - Carnaval
- GUADALCANAL** - Pèlerinage de Nuestra Señora de Guaditoca - Semaine Sainte
- LA ALGABA** - Corridas
- LAS CABEZAS DE SAN JUAN** - Semaine Sainte
- LA RODA DE ANDALUCÍA** - Semaine Sainte
- LEBRÍJA** - Cruces de Mayo
- LORA DEL RÍO** - Pèlerinage Setefilla, Venidas e Idas de la Virgen
- MAIRENA DEL ALCOR** - Feria de Abril
- MARCHENA** - Semaine Sainte
- MONTELLANO** - Pèlerinage de San Isidro Labrador
- MORÓN DE LA FRONTERA** - Semaine Sainte
- OSUNA** - Semaine Sainte
- PILAS** - Fêtes de las Carreritas
- SANLÚCAR LA MAYOR** - Feria
- SANTIPONCE** - Chemin de Croix de l'Aljarafe à Itálica
- SEVILLA** - Défilé des Rois Mages - Feria de Abril - Semaine Sainte - Veillée de Santiago et Santa Ana
- UTRERA** - Feria et Fêtes de la Consolación - Semaine Sainte
- VALENCINA DE LA CONCEPCIÓN** - Pèlerinage de Torrijos
- VILLAMANRIQUE DE LA CONDESA** - Villamanrique, Passage des Confréries
- VILLANUEVA DEL ARISCAL** - Fête des Vendanges

## Nature et Tourisme Actif



Un nombre considérable d'espaces protégés très intéressants sont distribués en long et en large. Ils offrent de nombreuses possibilités pour profiter en plein air des paysages et activités les plus variés. Se distinguent par leur faune et flore importantes les parcs naturels de la Sierra Norte, le plus étendu de la province, avec des bois épais et des dehesas où paît le taureau de combat; et de Doñana, enclave de marais privilégiée avec une avifaune exubérante près du Parc National de Doñana, déclaré Réserve de la Biosphère et Patrimoine de l'Humanité.

La province de Séville possède en plus des réserves, sites et monuments naturels qui méritent bien une visite. On insistera entre autres sur les zones humides de Lantejuela, Utrera, Lebríja-Las Cabezas et El Gosque, à Martín de la Jara; les barrages de Cordobilla et Malpasillo, à Badolatos; le Peñón de Zaframagón avec sa colonie de vautours fauves, à Coripe; le Brazo del Este, la



Cañada de los Pájaros et la Dehesa de Abajo à Puebla del Río; les Cascades du Huesna et le Cerro del Hierro, à San Nicolás del Puerto; ou la Voie Verte du Guadiamar.

En plus de leur intérêt naturel, ces espaces sont l'endroit parfait où développer une infinité d'activités: randonnée, promenade à cheval, escalade, aviron, pêche, chasse, sports aériens... Le golf est un autre sport que l'on peut pratiquer dans la province de Séville grâce à l'existence de modernes terrains de golf dotés de toutes les infrastructures et services nécessaires. Les sports nautiques peuvent aussi être pratiqués, bien que Séville soit une province de l'intérieur, grâce à des ports comme celui de Gelves. Des parcs à thèmes comme celui d'Isla Mágica ou la Réserve Naturelle du Castillo de las Guardas, offrent d'autres alternatives de loisirs dans la province.



## Offices du Tourisme

<b>AGUADULCE</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Juan Ramón Jiménez, 34 ☎ 954 818 021	<b>CONSTANTINA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Avda. Andalucía, s/n ☎ 955 881 297 ☎ 954 818 106	<b>GUILLENA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Concepción Soto, 69 (Las Pajanosas) ☎ 955 781 106	<b>SANLÚCAR LA MAYOR</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza Virgen de los Reyes, 8 ☎ 955 700 438
<b>ALCALÁ DE GUADÁIRA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Juan Pérez Díaz, s/n ☎ 955 621 924	<b>CORIA DEL RÍO</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Cervantes, 81 ☎ 954 771 317 ☎ 955 621 924	<b>HERRERA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Mercado Municipal, Pontezuelo, 13 ☎ 954 012 979	<b>SANTIPONCE</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO La Feria, s/n ☎ 955 998 028
<b>ALMADÉN DE LA PLATA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza de la Constitución, 6 ☎ 954 735 082	<b>EL PEDROSO</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Edificio Ayuntamiento, Plaza de España, 1 ☎ 955 902 933 ☎ 954 735 082	<b>LA PUEBLA DE CAZALLA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Polígono Industrial Corbones, San José, 1 ☎ 955 843 553	<b>SEVILLA</b> OFICINAS DE TURISMO Plaza del Triunfo, 1 ☎ 954 210 005 Edificio Laredo, Plaza de San Francisco, 19 ☎ 954 595 288 Naves del Barranco, Arjona, 28 ☎ 902 194 897
<b>ARAHAL</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Casa del Aire, Veracruz, 2 ☎ 955 841 417	<b>EL REAL DE LA JARA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza de España, s/n ☎ 954 889 685 ☎ 955 841 417	<b>LOS PALACIOS Y VILLAFRANCA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza de Andalucía, 6 - 2ª planta ☎ 954 782 030	<b>UTRERA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO San Fernando, 2 ☎ 955 854 821 OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza de España, 1 ☎ 955 755 632
<b>CANTILLANA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Santa Ángela de la Cruz, s/n ☎ 955 730 556	<b>EL RONQUILLO</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Parque de Observación de la Naturaleza, Cantarrana, s/n ☎ 954 131 009	<b>MAIRENA DEL ALCOR</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza de Antonio Mairena, s/n ☎ 955 748 830	<b>VILLAMANRIQUE DE LA CONDESA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza de España, 1 ☎ 955 755 632
<b>CARMONA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Arco de la Puerta de Sevilla, s/n ☎ 954 190 955	<b>ESTEPA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Aguilar y Cano, s/n ☎ 955 912 066 ☎ 955 735 367	<b>OSUNA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Carrera, 82 (antiguo Hospital) ☎ 954 815 732	
<b>CASTILBLANCO DE LOS ARROYOS</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Valdes Leal, s/n ☎ 955 735 367	<b>FUENTES DE ANDALUCÍA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Fernando de Uera, 6 ☎ 954 836 818 ☎ 955 735 367	<b>MARCHENA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Las Torres, 40 ☎ 955 846 167	
<b>CASTILLEJA DE LA CUESTA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Camino del Agua, s/n ☎ 954 163 333	<b>GÉLVES</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza Duque de Alba, 4 - 1ª planta ☎ 955 761 160	<b>MORÓN DE LA FRONTERA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Pozo Nuevo, 41 ☎ 955 854 821	
<b>CAZALLA DE LA SIERRA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Plaza Mayor, s/n ☎ 954 883 962	<b>GERENA</b> OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO Avda. de los Canteros, s/n ☎ 954 117 086		



© JUNTA DE ANDALUCÍA. CONSEJERÍA DE TURISMO Y COMERCIO. EMPRESA PÚBLICA PARA LA GESTIÓN DEL TURISMO DEL DEPARTAMENTO DE ANDALUCÍA, S.A. COMPANHIA DE 2006 MÁLAGA. WEB: www.andalucia.org